

Donnerstag, 19. Mai, 9:00 und 11:00 Uhr,
Theaterzelt im Schlosshof

Ensemble Iyasa (Zimbabwe) & Teatro Piccolo (A)
UMTWANA AFRIKA

Kindheitserinnerungen aus Afrika - erzählt, gespielt, getanzt, gesungen!
„Umtwana“ bedeutet in Ndebele, in der Sprache der Ndebele-Zulu in Südafrika, „Kind“. Humorvoll werden Episoden und Szenen des „Kindseins“ in Afrika erzählt und spielerisch dargestellt. Neun Tänzer, Musiker und Schauspieler aus Zimbabwe gemeinsam mit einem Schau- und Puppenspieler des Teatro Piccolo. Die Geschichten werden in deutscher Sprache erzählt und szenisch dargestellt und von den afrikanischen Künstlern in Tanz und Musik fortgeführt. Eine schwarzweiße Mischung aus Tanz, Erzählkunst und Musik. Beeindruckende Stimmen, Livemusik und ein Rhythmus, der mitreißt.

Für jedes Alter geeignet; Dauer: 55 Minuten
www.teatropiccolo.at

Freitag, 20. Mai, 9:00 und 11:00 Uhr,
Theatersaal im Schloss Farrach

Theater Laku Paka(D)
DIE BREMER STADTMUSIKANTEN

Wenn man alt ist und nicht mehr gebraucht wird, kann das ziemlich schlimm sein. - Muss es aber nicht! Ab und zu weht ein neuer, ein frischer Wind. Er lüftet den Kopf. Und auf einmal scheint alles möglich!
Das bekannte Märchen - hintergründig inszeniert in einer Mischung aus Figurentheater, Schauspiel, Musik und ein bisschen Flohcircus erhielt den 1. Preis beim Hessischen Kinder- und Jugendtheaterfestival in Marburg.

Regie: Kerstin Röhn; Ausstattung: Günther Staniewski

Geeignet für: Kindergärten und Volksschulen; Dauer: 45 Min

www.theater-laku-paka.de

SCHULVORSTELLUNGEN

Das Programm speziell für Schulen und Kindergärten

Für Schulklassen und Kindergärten ist eine Reservierung erforderlich. Bitte kontaktieren Sie Frau Silvia Hartleb unter 0676/4030340.

Programm

Donnerstag, 19. Mai

9:00 & 11:00 Sondervorstellung / Theaterzelt
Ensemble IYASA & Teatro Piccolo
UMTWANA AFRIKA

19:30 Eröffnung / Theaterzelt im Schlosshof
Ensemble IYASA
STREETS OF AFRICA

Freitag, 20. Mai

9:00 & 11:00 Sondervorstellung / Theaterzelt
Theater Laku Paka
DIE BREMER STADTMUSIKANTEN

12:00 Sondervorstellung / Theaterzelt
Schuberttheater Wien
**BECOMING PETER PAN -
AN EPILOGUE TO MICHAEL JACKSON**

19:30 Theaterzelt im Schlosshof
Schuberttheater Wien
**BECOMING PETER PAN -
AN EPILOGUE TO MICHAEL JACKSON**

Samstag, 21. Mai

19:30 Theaterzelt im Schlosshof
Das Helmi Berlin
ROCKY

Sonntag, 22. Mai

11:00 Matinee / Theaterzelt
Puppet House St. Petersburg
CINDERELLA

EINTRITTSPREISE

Festivalpass € 40,-/30,-*
3x Abendvorstellung, 1x Matinee inkl. Buffet am 22.5.
Abendvorstellung € 10,-/8,-*
Matinee ohne Buffet € 10,-/8,-*
Matinee inkl. Buffet € 22,-/20,-*
Kinder zahlen die Hälfte!

* Ermäßigungen: KollegInnenCard, Jugendliche unter 18 Jahren, StudentInnen sowie InhaberInnen der LAUT!card und AK-CARD an der Kassa gegen Vorlage eines gültigen Ausweises.

Karten sind hier erhältlich:

Schloss Farrach
Schlossweg 13, 8740 Zeltweg
Mag. Silvia Hartleb 0676/4030340
info@schlossfarrach.at
www.schlossfarrach.at

theaterland steiermark
Hauptstraße 7A, 8762 Oberzeiring
03571/20043 oder 0664/8347406
info@theaterland.at
www.theaterland.at

traussnigg.net

vom festhalten der zeit

die theaterfeste
der regionen 2.11

SOMMERTRAUMHAFEN 2.11

Internationales Puppen- und Figurentheaterfestival - Schloss Farrach - 19. bis 22. Mai 2011

theater
land
steier
mark



Vorwort

Liebes Publikum!

Wohl kaum eine Theaterkunst ist so mythroträchtig wie das Puppentheater und so freuen wir uns diese faszinierende Theaterform zum dritten Mal im Rahmen der Steirischen Theaterfeste der Regionen auf Schloss Farrach zeigen zu können. Erleben Sie wieder herausragende internationale Produktionen aus zwei Kontinenten für kleine und große Menschen.

theaterland steiermark & Silvia Hartleb vom Schloss Farrach freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen viel Freude mit unserem Programm.

Peter Faßhuber, künstlerischer Leiter

Festivaleröffnung
Donnerstag, 19. Mai, 19.30 Uhr, Theaterzelt im Schlosshof

Ensemble Iyasa, (ZW)
STREETS OF AFRICA...

...ist ein kraftvolles Fest packender Energie, fesselnder Stimmen, pulsierender Rhythmen und inspirierender Tänze aus dem Süden Afrikas! Die Show reißt mit, zieht den Boden unter den Füßen weg und lässt der Phantasie freien Lauf! Sie besetzt den Herzschlag! Die 8 Tänzer und Musiker aus Zimbabwe zaubern ein Lächeln in jedes Gesicht und schaffen Platz für hemmungslose Freude! Wer das verpasst, versäumt eine Reise in die Welt afrikanischer Lebensfreude und Kultur!

Choreografie: Innocent Dube
www.teatropiccolo.at



Freitag, 20. Mai, 19.30 Uhr, Theaterzelt im Schlosshof

Schuberttheater Wien, (A)
BECOMING PETER PAN - AN EPILOGUE TO MICHAEL JACKSON

„Becoming Peter Pan - An Epilogue to Michael Jackson“ erzählt die fiktive Geschichte eines Menschen, der einmal der größte Entertainer aller Zeiten war. Das Schubert Theater Wien präsentiert ein faszinierendes Panoptikum aus realer Biografie und Phantasie über den Künstler und den Menschen hinter der Kunstfigur Michael Jackson. Ein Drama inspiriert vom „King of Pop“, der sein Leben zur größten Show des Universums machte, während er immer mehr zu seinem Alter Ego „Peter Pan“ geworden ist und dabei gleichermaßen verstört und fasziniert hat.

Mit: Nikolaus Habjan; Buch und Regie: Simon Meusburger;
Puppensdesign: Nikolaus Habjan

In englischer Sprache. Es sind jedoch keine besonderen Englischkenntnisse erforderlich, um der Vorstellung folgen zu können.

www.schuberttheater.at



Samstag, 21. Mai, 19.30 Uhr, Theaterzelt im Schlosshof

DAS HELMI internationale Puppenbühne Berlin (D)
ROCKY

Rocky hat verschlafen. Eigentlich muss er aufstehen und Geld eintreiben, doch stattdessen bleibt er lieber im Bett und unterhält sich mit seinen beiden Schildkröten. Auch Rockys Freunde sind Loser, die von besseren Tagen träumen - doch im Gegensatz zu ihnen gibt Rocky die Hoffnung nicht auf. Da meldet sich plötzlich der Boxweltmeister Apollo bei Rocky und fordert ihn zum Kampf heraus. Rocky ist überrascht, aber er nimmt die Herausforderung an! Er fängt an, rohe Eier zu trinken und trainiert wieder mit seinem alten Trainer und Vaterersatz Micky. Aber auch Apollo bereitet sich vor. Die Nacht der Entscheidung rückt näher... DAS HELMI zeigt, was der Film nicht gezeigt hat: Die mystische Phase im Leben des Rocky Balboa, die Phase vor dem Ruhm.

Mit: Emir Tebatebai, Brian Morrow, Florian Loycke
Eine Koproduktion von DAS HELMI und dem Ballhaus Ost, Berlin

www.das-helmi.de



Sonntag, 22. Mai, 11.00 Uhr, Theaterzelt im Schlosshof
Matinee mit anschließendem Buffet im Schlossrestaurant Farrach

Theater Marionette „Puppet House“ St. Petersburg (RUS)
CINDERELLA

Jeder kennt die berühmte Geschichte von Cinderella, bei uns noch besser bekannt als Aschenputtel von den Gebrüdern Grimm. Das Puppet House St. Petersburg hält sich mit seiner Bearbeitung sehr genau an das Original von Charles Perrault und die charismatische Spielerin interpretiert die Geschichte von Cinderella humorvoll und virtuos. Wunderbare, filigran gearbeitete Marionetten, ein virtuoseres Spiel und einprägsame Musik setzen das i-Tüpfelchen auf diese tolle Produktion. Brillantes Marionettenspiel, das auf seiner internationalen Tour riesige Begeisterung auslöst.

Regie: Alexander Maximychev; Ausstattung: Tatjana Melnkova;
Musik: Igor Rogalev

Das Stück wird in deutscher Sprache gespielt.

Die Vorstellung kann mit und ohne Buffet im Schlossrestaurant Farrach gebucht werden. Reservierung erforderlich!

